# **DATENBLATT - DILMS7-23(110V50HZ,120V60HZ)**



Sicherheitsschütz, 380 V 400 V: 3 kW, 2 S, 3 Ö, 110 V 50 Hz, 120 V 60 Hz, Wechselstrombetätigung, Schraubklemmen, Mit Spiegelkontakt.



Typ DILMS7-23(110V50HZ,120V60HZ)

Katalog Nr. 191701 Alternate Catalog XTSE007B23A

No.

Abbildung ähnlich

Lieferprogramm			
Sortiment			Sicherheitsleistungsschütze
Applikation			Leistungsschütz für Motoren
Untersortiment			Komplettgeräte bis 170 A
Gebrauchskategorie			AC-1: Nicht induktive oder schwach induktive Last, Widerstandsöfen AC-3/AC-3e: Käfigläufermotoren: Anlassen, Ausschalten während des Laufes AC-4: Käfigläufermotoren: Anlassen, Gegenstrombremsen, Reversieren, Tippen
Anschlusstechnik			Schraubklemmen
			IE3 ✓
Hinweis			Geeignet auch für Motoren der Effizienzklasse IE3. Auch nach AC-3e geprüft.
Beschreibung			Hilfsschalterbaustein unlösbar mit Grundgerät verbunden (manuelle Betätigung nicht möglich).
Bemessungsbetriebsstrom			
AC-3			
380 V 400 V	I <sub>e</sub>	Α	7
AC-1			
konventioneller thermischer Strom, 3-polig, 50 - 60 Hz			
offen			
bei 40 °C	$I_{th} = I_e$	Α	22
gekapselt	I <sub>th</sub>	Α	18
konventioneller thermischer Strom 1-polig			
offen	I <sub>th</sub>	Α	50
gekapselt	I <sub>th</sub>	Α	45
max. Bemessungsbetriebsleistung Drehstrommotoren 50 - 60 Hz			
AC-3			
220 V 230 V	P	kW	2.2
380 V 400 V	P	kW	3
660 V 690 V	P	kW	3.5
AC-4			
220 V 230 V	P	kW	1
380 V 400 V	P	kW	2.2
660 V 690 V	P	kW	2.9
Kontaktbestückung			
S = Schließer			2 \$
Ö = Öffner			3 Ö
Hinweise			Schaltglieder nach EN 50012. Mit Spiegelkontakt.
Schaltzeichen			A1 1 3 5 21 153 61 71 83 A2 2 4 6 22 54 62 72 84
Betätigungsspannung			110 V 50 Hz, 120 V 60 Hz
2 otal gangeopa mang			

# **Technische Daten Allgemeines**

Allgemeines			
Normen und Bestimmungen			IEC/EN 60947, VDE 0660, UL, CSA
Lebensdauer, mechanisch			
AC-betätigt		x 10 <sup>6</sup>	10 Schaltspiele
Schalthäufigkeit, mechanisch			
AC-betätigt	Schaltspiele/h		9000
Klimafestigkeit			Feuchte Wärme, konstant, nach IEC 60068-2-78 Feuchte Wärme, zyklisch, nach IEC 60068-2-30
Umgebungstemperatur			
offen		°C	-25 - +60
gekapselt		°C	- 25 - 40
Lagerung		°C	- 40 - 80
Einbaulage			
Schockfestigkeit (IEC/EN 60068-2-27)			
Halbsinusstoß 10 ms			
Hauptschaltglieder			
Schließer		g	10
Hilfsschaltglieder			
Schließer		g	7
Öffner		g	5
Schockfestigkeit (IEC/EN 60068-2-27) bei Tischmontage			
Halbsinusstoß 10 ms			
Hauptschaltglieder			
Schließer		g	5.7
Hilfsschaltglieder			
Schließer		g	3.4
Öffner		g	3.4
Schutzart			IP20
Berührungsschutz bei senkrechter Betätigung von vorne (EN 50274)			finger- und handrückensicher
Aufstellungshöhe		m	max. 2000
Gewicht			
AC-betätigt		kg	0.24
Anschlusstechnik Schraubanschluss			
Anschlussquerschnitte Hauptleiter			
eindrähtig		mm <sup>2</sup>	1 x (0.75 - 4)
feindrähtig mit Aderendhülse		mm <sup>2</sup>	2 x (0.75 - 2.5) 1 x (0.75 - 2.5)
			2 x (0.75 - 2,5)
ein- oder mehrdrähtig		AWG	single 18 - 10, double 18 - 14
Abisolierlänge		mm	10
Anschlussschraube			M3,5
Anzugsdrehmoment		Nm	1.2
Werkzeug			
Pozidriv-Schraubendreher		Größe	2
Schlitzschraubendreher		mm	0.8 x 5.5 1 x 6
Anschlussquerschnitte Hilfsleiter			
eindrähtig		mm <sup>2</sup>	1 x (0.75 - 2.5) 2 x (0.75 - 2.5)
feindrähtig mit Aderendhülse		mm <sup>2</sup>	1 x (0.75 - 2.5) 2 x (0.75 - 2.5)
ein- oder mehrdrähtig		AWG	18 - 14
Abisolierlänge		mm	10
Anschlussschraube			M3.5
Anzugsdrehmoment		Nm	1.2
Werkzeug			
Pozidriv-Schraubendreher		Größe	2

Schlitzschraubendreher		mm	0.8 x 5.5
			1×6
Hauptstrombahnen			
Bemessungsstoßspannungsfestigkeit	U <sub>imp</sub>	V AC	8000
Überspannungskategorie/Verschmutzungsgrad			111/3
Bemessungsisolationsspannung	Ui	V AC	690
Bemessungsbetriebsspannung	U <sub>e</sub>	V AC	690
Sichere Trennung nach EN 61140			
zwischen Spule und Kontakten		V AC	400
zwischen den Kontakten		V AC	400
Einschaltvermögen (cos φ nach IEC/EN 60947)			
	bis 690 V	Α	112
Ausschaltvermögen			
220 V 230 V		Α	70
380 V 400 V		Α	70
500 V		Α	50
660 V 690 V		Α	40
Kurzschlussfestigkeit			
Kurzschlussschutz max. Schmelzsicherung			
Zuordnungsart "2"			
400 V	gG/gL 500 V		20
690 V	gG/gL 690 V	Α	16
Zuordnungsart "1"			
400 V	gG/gL 500 V	Α	35
690 V	gG/gL 690 V	Α	20
Wechselspannung			
AC-1			
Bemessungsbetriebsstrom			
konventioneller thermischer Strom, 3-polig, 50 - 60 Hz			
offen			
bei 40 °C	$I_{th} = I_e$	Α	22
bei 50 °C	$I_{th} = I_e$	Α	21
bei 55 °C	$I_{th} = I_e$	Α	21
bei 60 °C	$I_{th} = I_e$	Α	20
gekapselt	I <sub>th</sub>	Α	18
konventioneller thermischer Strom 1-polig			
offen	I <sub>th</sub>	Α	50
gekapselt	I <sub>th</sub>	A	45
AC-3			
Bemessungsbetriebsstrom			
offen, 3-polig, 50 - 60 Hz			
Hinweis			Bei maximal zulässiger Umgebungstemperatur (offen). Auch nach AC-3e geprüft.
220 V 230 V	I <sub>e</sub>	A	7
240 V	I <sub>e</sub>	A	7
380 V 400 V		A	7
360 V 400 V 415 V	l <sub>e</sub>		
	l <sub>e</sub>	A	7
440 V	l <sub>e</sub>	A	7
500 V	l <sub>e</sub>	Α	5
660 V 690 V	l <sub>e</sub>	Α	4
Bemessungsbetriebsleistung	P	kW	
220 V 230 V	Р	kW	2.2
240 V	P	kW	2.2
380 V 400 V	P	kW	3
415 V	P	kW	4

440 V	Р	kW	4.5
500 V	P	kW	3.5
660 V 690 V	P	kW	3.5
	-	KVV	3.3
AC-4			
offen, 3-polig, 50 - 60 Hz			
220 V 230 V	le	Α	5
240 V	l <sub>e</sub>	Α	5
380 V 400 V	l <sub>e</sub>	Α	5
415 V	I <sub>e</sub>	Α	5
440 V	I <sub>e</sub>	Α	5
500 V	I <sub>e</sub>	Α	4.5
660 V 690 V	I <sub>e</sub>	Α	4
			*
Bemessungsbetriebsleistung	P	kW	
220 V 230 V	P	kW	1
240 V	Р	kW	1.5
380 V 400 V	Р	kW	2.2
415 V	Р	kW	2.3
440 V	Р	kW	2.4
500 V	Р	kW	2.5
660 V 690 V	Р	kW	2.9
Gleichspannung			
Bemessungsbetriebsstrom I <sub>e</sub> offen			
DC-1			
60 V	le	Α	20
110 V	I <sub>e</sub>	Α	20
220 V	l <sub>e</sub>	Α	15
Stromwärmeverluste			
3-polig, bei I <sub>th</sub> (60°)		W	2.4
Stromwärmeverluste bei I <sub>e</sub> nach AC-3/400 V		W	0.3
Impedanz pro Pol		mΩ	2.5
Kraftantriebe			
Spannungssicherheit			
AC-betätigt	Anzug	x U <sub>c</sub>	0.8 - 1.1
AC-betätigt	Abfall	x U <sub>c</sub>	0.3 - 0.6
Leistungsaufnahme der Spule im kalten Zustand und 1.0 x U <sub>S</sub>		- 0	
		1/4	
50 Hz	Anzug	VA	24
50 Hz	Halten	VA	3.4
50 Hz	Halten	W	1.4
60 Hz	Anzug	VA	30
60 Hz	Halten	VA	4.4
60 Hz	Halten	W	1.4
Einschaltdauer		% ED	100
Schaltzeiten bei 100 % U <sub>S</sub> (Richtwerte)			
Hauptschaltglieder			
AC-betätigt			
Schließzeit		ms	15 - 21
Öffnungszeit		ms	9 - 18
Lichtbogenzeit		ms	10
Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV)			
Störaussendung			nach EN 60947-1
Störfestigkeit			nach EN 60947-1
Approbierte Leistungsdaten			
Schaltvermögen			
Schaltvermogen			
maximale Motorleistung			

208 V 230 V 240 V 460 V 480 V 575 V 600 V 1-phasig 115 V 120 V	HP HP HP	1.5 2 3
240 V 460 V 480 V 575 V 600 V 1-phasig 115 V 120 V	НР	
460 V 480 V 575 V 600 V 1-phasig 115 V 120 V		3
575 V 600 V 1-phasig 115 V 120 V	НР	
600 V 1-phasig 115 V 120 V	нг	-
115 V 120 V		5
120 V		
220 \/	HP	0.25
230 V 240 V	НР	1
	A	20
Hilfsschalter		
Pilot Duty		
AC-betätigt		A600
DC-betätigt		P300
General Use		
	V	600
AC	A	10
DC		250
DC	Α	1
Short Circuit Current Rating	SCCR	
Basic Rating		
SCCR	kA	5
max. Fuse	Α	45
max. CB	Α	60
480 V High Fault		
SCCR (fuse)	kA	30/100
max. Fuse	Α	25 Class RK5/20 Class J
SCCR (CB)	kA	65
	A	16
600 V High Fault		
		30/100
	Α	25 Class RK5/20 Class J
Special Purpose Ratings		
Electrical Discharge Lamps (Ballast)	_	
		12
	A	12
Incandescent Lamps (Tungsten)	۸	14
		14 14
Resistance Air Heating	А	17
	A	12
		12
Refrigeration Control (CSA only)		
	A	60
		10
	A	60
	Α	10
Definite Purpose Ratings (100,000 cycles acc. to UL 1995)		
	Α	42
FLA 480V 60Hz 3phase	Α	7
Elevator Control		
200V 60Hz 3phase	НР	0.75
200V 60Hz 3phase	Α	3.7
240V 60Hz 3phase	НР	1.5

240V 60Hz 3phase	А	6
480V 60Hz 3phase	HP	2
480V 60Hz 3phase	Α	3.4
600V 60Hz 3phase	HP	3
600V 60Hz 3phase	Α	3.9

# Daten für Bauartnachweis nach IEC/EN 61439

Technische Daten für Bauartnachweis			
Bemessungsstrom zur Verlustleistungsangabe	In	Α	7
Verlustleistung pro Pol, stromabhängig	P <sub>vid</sub>	W	0.1
Verlustleistung des Betriebsmittels, stromabhängig	P <sub>vid</sub>	W	0
Verlustleistung statisch, stromunabhängig	P <sub>vs</sub>	W	1.4
Verlustleistungsabgabevermögen	P <sub>ve</sub>	W	0
Min. Betriebsumgebungstemperatur		°C	-25
Max. Betriebsumgebungstemperatur		°C	60
Bauartnachweis IEC/EN 61439			
10.2 Festigkeit von Werkstoffen und Teilen			
10.2.2 Korrosionsbeständigkeit			Anforderungen der Produktnorm sind erfüllt.
10.2.3.1 Wärmebeständigkeit von Umhüllung			Anforderungen der Produktnorm sind erfüllt.
10.2.3.2 Widerstandsfähigkeit Isolierstoffe gewöhnliche Wärme			Anforderungen der Produktnorm sind erfüllt.
10.2.3.3 Widerstandsfähigkeit Isolierstoffe außergewöhnliche Wärme			Anforderungen der Produktnorm sind erfüllt.
10.2.4 Beständigkeit gegen UV-Strahlung			Anforderungen der Produktnorm sind erfüllt.
10.2.5 Anheben			Nicht zutreffend, da die gesamte Schaltanlage bewertet werden muss.
10.2.6 Schlagprüfung			Nicht zutreffend, da die gesamte Schaltanlage bewertet werden muss.
10.2.7 Aufschriften			Anforderungen der Produktnorm sind erfüllt.
10.3 Schutzart von Umhüllungen			Nicht zutreffend, da die gesamte Schaltanlage bewertet werden muss.
10.4 Luft- und Kriechstrecken			Anforderungen der Produktnorm sind erfüllt.
10.5 Schutz gegen elektrischen Schlag			Nicht zutreffend, da die gesamte Schaltanlage bewertet werden muss.
10.6 Einbau von Betriebsmitteln			Nicht zutreffend, da die gesamte Schaltanlage bewertet werden muss.
10.7 Innere Stromkreise und Verbindungen			Liegt in der Verantwortung des Schaltanlagenbauers.
10.8 Anschlüsse für von außen eingeführte Leiter			Liegt in der Verantwortung des Schaltanlagenbauers.
10.9 Isolationseigenschaften			
10.9.2 Betriebsfrequente Spannungsfestigkeit			Liegt in der Verantwortung des Schaltanlagenbauers.
10.9.3 Stoßspannungsfestigkeit			Liegt in der Verantwortung des Schaltanlagenbauers.
10.9.4 Prüfung von Umhüllungen aus Isolierstoff			Liegt in der Verantwortung des Schaltanlagenbauers.
10.10 Erwärmung			Erwärmungsberechnung liegt in der Verantwortung des Schaltanlagenbauers. Eaton liefert die Daten zur Verlustleistung der Geräte.
10.11 Kurzschlussfestigkeit			Liegt in der Verantwortung des Schaltanlagenbauers. Die Vorgaben der Schaltgeräte sind einzuhalten.
10.12 Elektromagnetische Verträglichkeit			Liegt in der Verantwortung des Schaltanlagenbauers. Die Vorgaben der Schaltgeräte sind einzuhalten.
10.13 Mechanische Funktion			Für das Gerät sind die Anforderungen erfüllt, sofern Angaben der Montageanweisung (IL) beachtet werden.

### **Technische Daten nach ETIM 8.0**

Niederspannungsschaltgeräte (EG000017) / Leistungsschütz zum Schalten von Wechselstrom (EC000066)

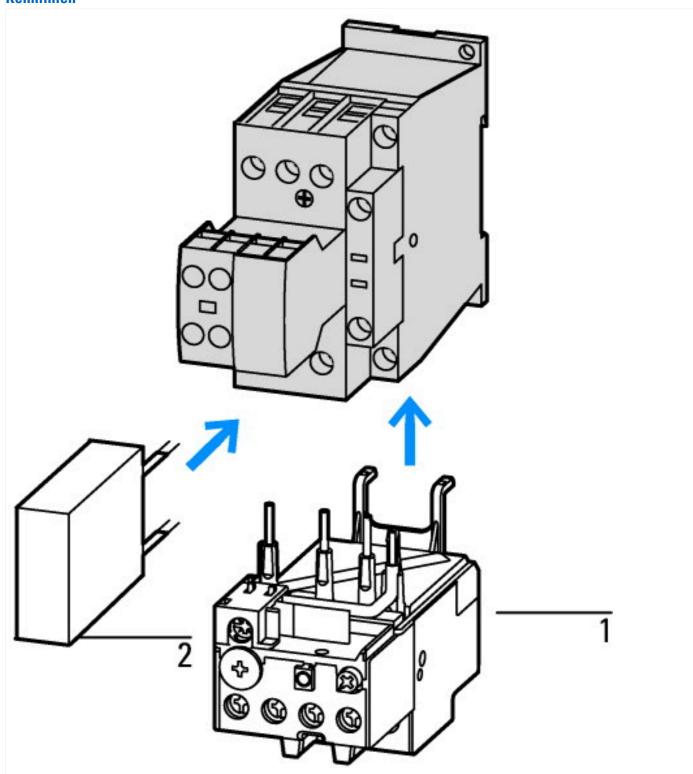
Elektro-, Automatisierungs- und Prozessleittechnik / Niederspannungs-Schalttechnik / Schütz (NS) / Leistungsschütz zum Schalten von Wechselstrom (ecl@ss10.0.1-27-37-10-03 [AAB718015])				
Bemessungssteuerspeisespannung Us bei AC 50 Hz	V	110 - 110		
Bemessungssteuerspeisespannung Us bei AC 60 Hz	V	120 - 120		
Bemessungssteuerspeisespannung Us bei DC	V	0 - 0		
Spannungsart zur Betätigung		AC		
Bemessungsbetriebsstrom le bei AC-1, 400 V	Α	22		
Bemessungsbetriebsstrom le bei AC-3, 400 V	Α	7		
Bemessungsbetriebsleistung bei AC-3, 400 V	kW	3		
Bemessungsbetriebsstrom le bei AC-4, 400 V	Α	5		
Remessungshetriehsleistung hei ΔC-4 400 V	kW	2.2		

Bemessungsbetriebsleistung NEMA	kW	2.2
Geeignet für Reiheneinbau		nein
Anzahl der Hilfskontakte als Schließer		2
Anzahl der Hilfskontakte als Öffner		3
Anschlussart Hauptstromkreis		Schraubanschluss
Anzahl der Öffner als Hauptkontakte		0
Anzahl der Schließer als Hauptkontakte		3

# Approbationen

Product Standards	IEC/EN 60947-4-1; UL 60947-4-1; CSA - C22.2 No. 60947-4-1-14; CE marking
UL File No.	E29096
UL Category Control No.	NLDX
CSA File No.	012528
CSA Class No.	2411-03, 3211-04
North America Certification	UL listed, CSA certified
Specially designed for North America	No

### Kennlinien



- 1: Motorschutzrelais 2: Schutzbeschaltung

Käfigläufermotoren Betriebskennzeichnung Einschalten: aus dem Stand Ausschalten: während des Laufs Elektrische Kurzbezeichnung Einschalten: bis 6 × Motorbemessungsstrom Ausschalten: bis  $1 \times Motorbemessungsstrom$ Gebrauchskategorie

Extreme Schaltbedingungen Käfigläufermotoren Betriebskennzeichnung Tippen, Gegenstrombremsen, Reversieren Elektrische Kurzbezeichnung Einschalten: bis 6 × Motorbemessungsstrom Ausschalten:bis 6 × Motorbemessungsstrom Gebrau

Schaltbedingungen für nichtmotorische Verbraucher 3-polig, 4-polig Betriebskennzeichnung Nicht induktive oder schwach induktive Belastung Elektrische Kurzbezeichnung Einschalten: 1 x Bemessungsstrom Ausschalten: 1 x Bemessungsstrom Gebrau

# Abmessungen

Schütze mit Hilfsschalterbaustein

# Weitere Produktinformationen (Verlinkungen)

IL034060ZU Sicherheitsschütz	
IL034060ZU Sicherheitsschütz	https://es-assets.eaton.com/DOCUMENTATION/AWA_INSTRUCTIONS/IL034060ZU2021_07.pdf
Motorstarter und "Special Purpose Ratings" für den Nordamerikanischen Markt	http://www.eaton.eu/ecm/groups/public/@pub/@europe/@electrical/documents/content/pct_3258146_de.pdf
Schaltgeräte für Blindstromkompensationsanlagen	http://www.moeller.net/binary/ver_techpapers/ver934de.pdf
X-Start - Moderne Schaltanlagen effizient montieren und sicher verdrahten	http://www.moeller.net/binary/ver_techpapers/ver938de.pdf
Spiegelkontakte für hochverlässliche Informationen zu sicherheitsbezogenen Steuerfunktionen	http://www.moeller.net/binary/ver_techpapers/ver944de.pdf
Einfluss der Kabelkapazität von langen Steuerleitungen auf die Betätigung von Schützen	http://www.moeller.net/binary/ver_techpapers/ver949de.pdf
Schaltgeräte für Beleuchtungsanlagen	http://www.moeller.net/binary/ver_techpapers/ver955de.pdf
Mit mechanischen Hilfskontakten normenkonform und funktionssicher projektieren	http://www.moeller.net/binary/ver_techpapers/ver956de.pdf
Das Zusammenwirken von Leistungsschützen mit SPSen	http://www.moeller.net/binary/ver_techpapers/ver957de.pdf
Sammelschienenadapter für die rationelle Motorstartermontage - jetzt auch für Nordamerika -	http://www.moeller.net/binary/ver_techpapers/ver960de.pdf